TOTO

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Интеллектуальный унитаз-биде (функциональный модуль)

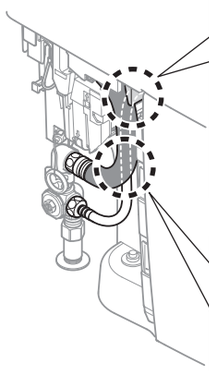
TCF8A510KCN(CES8A510KCN)
TCF8A560KCN(CES8A510KCNP)
TCF8A410KCN(CES8A410KCN)
TCF8A460KCN(CES8A410KCNP)
TCF8B210MCN(CES8B210MCN)
TCF8B260MCN(CES8B210MCNP)
TCF8B010MCN(CES8B010MCN)
TCF8B060MCN(CES8B010MCNP)
TCF8C510KCN(CES8C510KCN)
TCF8C560KCN(CES8C510KCNP)
TCF8E810GCN(CES8E810GCN)
TCF8E860GCN(CES8E810GCNP)
TCF8D210MCN(CES8D210MCN)
TCF8D260MCN(CES8D210MCNP)
TCF8D110MCN(CES8D110MCN)
TCF8D160MCN(CES8D110MCNP)

СОДЕРЖАНИЕ

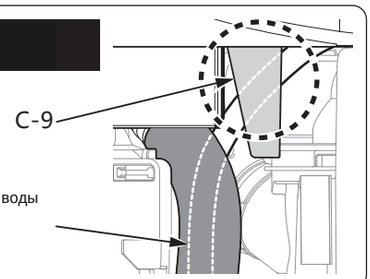
Меры безопасности 2
Подготовка к установке 3
Комплект поставки 4
Необходимые инструменты 4
Схема готовой установки 5
Монтаж 6
Установка пульта 10
Пробный пуск 14
Для монтажника 16

ДЛЯ МОНТАЖНИКА

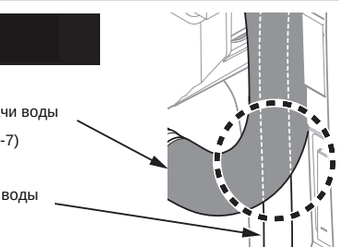
• Уложите шланг подачи воды к модулю (белый) (C-6) с внутренней стороны относительно C-9 и шланга подачи воды к унитазу (чёрный) (C-7). (Иначе защитная крышка и функция очистки электролизованной водой могут работать неправильно.)



C-6 за C-9



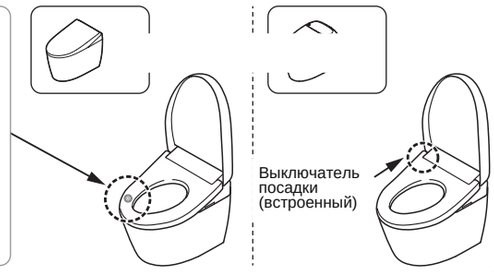
C-6 за C-7



Способ определения присутствия пользователя зависит от модели.

Датчик присутствия (встроенный)
Не снимайте наклейку в зоне датчика.
(Наклейка указывает расположение датчика.)





Перед началом монтажа внимательно прочитайте эту инструкцию и выполняйте установку в соответствии с её указаниями.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом монтажа внимательно прочитайте раздел «Меры безопасности» и соблюдайте все предупреждения и меры предосторожности.

Обозначения и их значение

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Несоблюдение требования может привести к тяжёлой травме или смерти.

ВНИМАНИЕ
Несоблюдение требования может привести к травме или материальному ущербу.

Примеры обозначений

Символ слева означает «запрещено». Символ справа означает «обязательно».

- Изделие относится к классу I и требует защитного заземления.
- Размещайте изделие так, чтобы вилка питания оставалась доступной.
- Используйте только новый шланг подачи воды из комплекта; старый шланг не используйте.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте питание, отличное от 220 В, 50 Гц.
Возможны пожар или перегрев.

Не используйте повреждённую вилку/кабель или розетку с плохим контактом.
Возможны пожар или поражение электрическим током.

Не устанавливайте розетку прямо под точкой подачи воды и не допускайте контакта шланга, вилки и розетки с водой.
Конденсат может привести к пожару или поражению током.

Используйте только питьевую воду, соответствующую местным нормам. Не используйте морскую, техническую или оборотную воду.
Возможны раздражение кожи и неисправность.

Не устанавливайте изделие на транспортных средствах, судах и других подвижных объектах.
Возможны пожар, поражение током, короткое замыкание или неисправность. Сиденье, крышка или корпус могут отсоединиться и травмировать пользователя.

Не повреждайте кабель питания и вилку. Не бросайте, не тяните, не скручивайте, не перегибайте, не царапайте, не нагревайте, не пережимайте и не кладите тяжёлые предметы на кабель.
Эксплуатация повреждённого изделия может привести к пожару, перегреву, короткому замыканию или поражению током.

Используйте розетку и проводку в пределах их номинальной нагрузки.
Перегрузка может вызвать нагрев и пожар.

Полностью и надёжно вставляйте вилку в розетку.
Плохой контакт может вызвать пожар или поражение током.

Используйте заземлённую трёхконтактную розетку и УЗО с током срабатывания не более 30 мА.

Убедитесь, что соединение вилки защищено от воды силиконовым герметиком.
Без гидроизоляции возможны пожар или поражение током.
Гидроизоляцию должен выполнять монтажник.

Отключая питание, держитесь за вилку, а не за кабель. Не тяните за провод.
Повреждение кабеля может вызвать пожар или перегрев.

Не устанавливайте изделие там, где на него попадает вода или образуется конденсат при высокой влажности. В ванной обеспечьте вентиляцию.
Иначе возможны пожар или поражение током.

Не подвергайте керамическую часть ударам.
Возможны повреждение керамики, травма, протечка и материальный ущерб.

При переноске изделия отдельно держите его только за керамическую часть.
Захват за другие элементы может привести к повреждению, травме или протечке.

При повреждении сетевого шнура его должен заменить производитель, сервисная служба или специалист аналогичной квалификации.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
	**Подключайте изделие только к холодной воде.** **Иначе возможны ожоги или неисправность.** **Монтаж и подключение выполняйте в соответствии с действующими нормами.** Обязательно проверьте заземление. Сопротивление заземления - не более 100 Ом; используйте медный провод диаметром не менее 1,5 мм. При неисправности или утечке тока отсутствие заземления может привести к поражению током. Монтаж заземления поручите специализированной организации. Проверьте правильность подключения: L - фаза, N - нейтраль. Неверное подключение может вызвать неисправность. Розетку для питания устанавливайте по действующим нормам и как можно дальше от ванны. Нарушение требований может привести к пожару или поражению током. Если электромонтаж не выполнен, поручите его квалифицированному подрядчику. **На вводе питания оборудования обязательно предусмотрите устройство отключения.**

ВНИМАНИЕ	
	Не поднимайте изделие за сиденье или крышку. Корпус может отсоединиться и причинить травму. Не перегибайте и не повреждайте шланг подачи воды, не режьте его инструментом. Возможна протечка. Не снимайте фильтр подачи воды при открытом запорном вентиле. Вода может вырваться наружу.
	Строго соблюдайте эту инструкцию при монтаже. Неправильная установка может привести к протечке, поражению током или пожару. Соблюдайте полярность батарей пульта. Неверная установка может привести к утечке, перегреву, разрыву или возгоранию батарей. При длительном неиспользовании извлеките батареи из пульта. Иначе возможна утечка электролита.

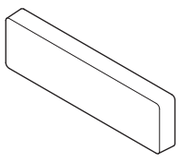
ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ

• Не подавайте питание и воду до полного завершения монтажа.
• Не повреждайте соединительный конец шланга подачи воды (C-6).
• Давление воды: 0,05 МПа (динамическое) - 0,75 МПа (статическое). Используйте изделие только в этом диапазоне; при слишком низком давлении смыв может быть недостаточным.
• Температура входящей воды: 0-35 °C.
• Температура окружающей среды: 0-40 °C.
• Используйте только шланг подачи воды (C-6), поставляемый с изделием.
* После заводской проверки внутри может оставаться немного воды - это не неисправность.
• Электропроводка должна соответствовать требованиям изделия: ток не менее 10 А, питание 220 В, 50 Гц. Номинальные данные указаны на шильдике изделия.
• Длина кабеля питания - 1,2 м. Розетку размещайте в соответствии с действующими нормами.

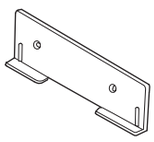
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

I

A-1



A-2



A-3



A-4

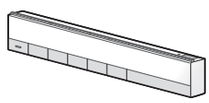


A-5

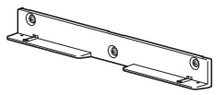


II

A-1



A-2



A-3



A-4



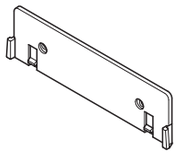
A-5



Противокражные детали пульта

I

A-6

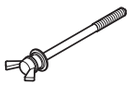


II

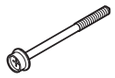
A-6



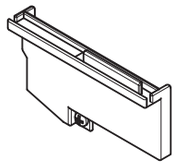
A-7



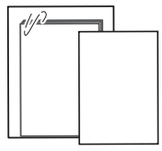
A-8



A-9

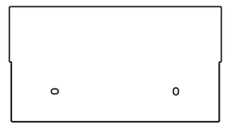


A-10

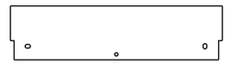


A-11

I



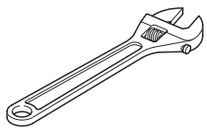
II



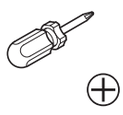
A-6, A-11

* Перед установкой противокражных деталей пульта (A-6) и лицевой панели пульта (A-11) уточните пожелания заказчика. Неиспользованные противокражные детали передайте заказчику.

B-1



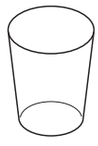
B-2



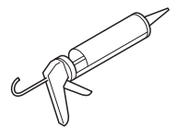
B-3



B-4

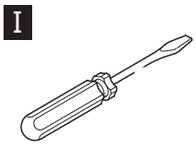


B-5

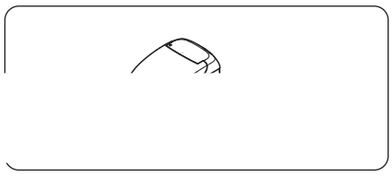


B-6

I



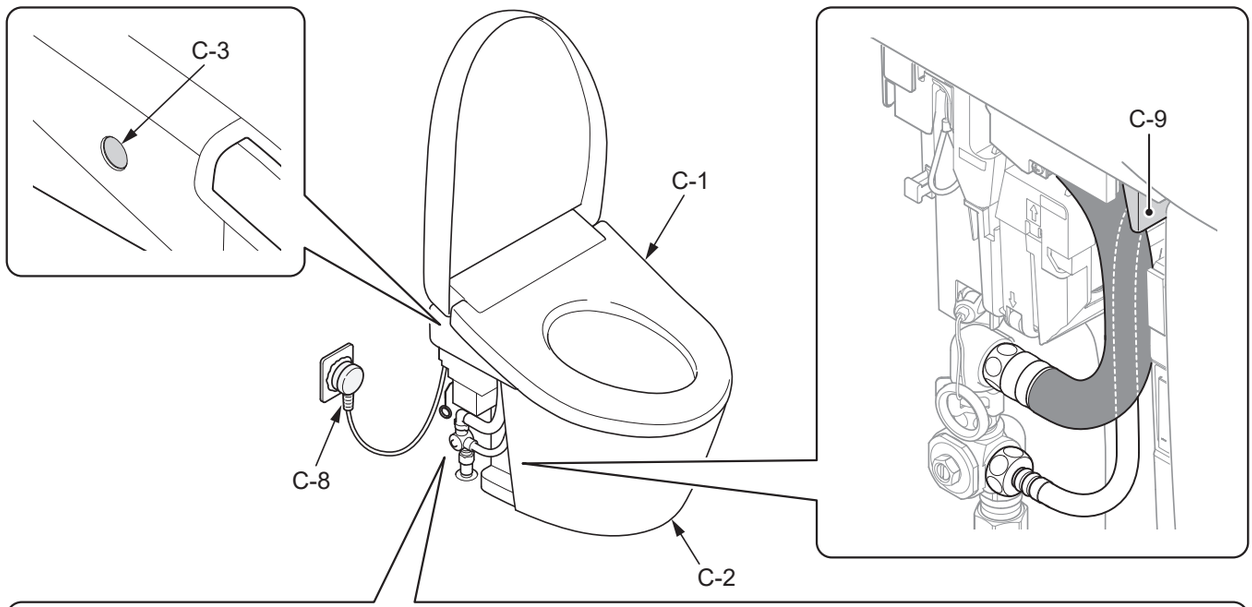
B-7



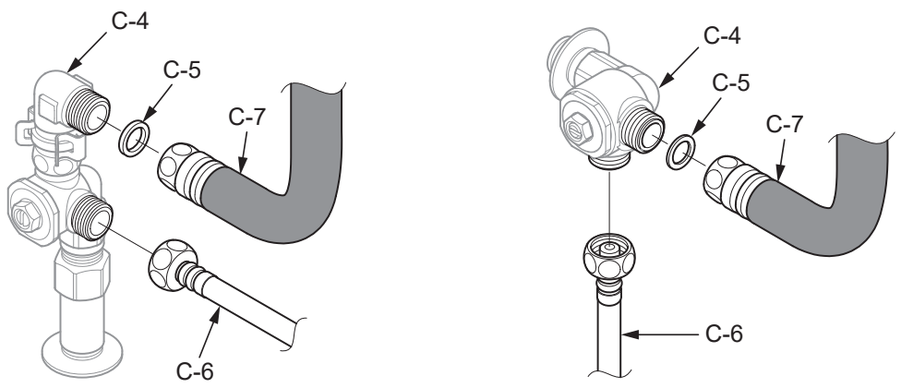


Используйте для защиты изделия от повреждений.

СХЕМА ГОТОВОЙ УСТАНОВКИ



(a Подача воды из пола b Подача воды из стены



ОБОЗНАЧЕНИЯ

Действие, выполняемое монтажником.

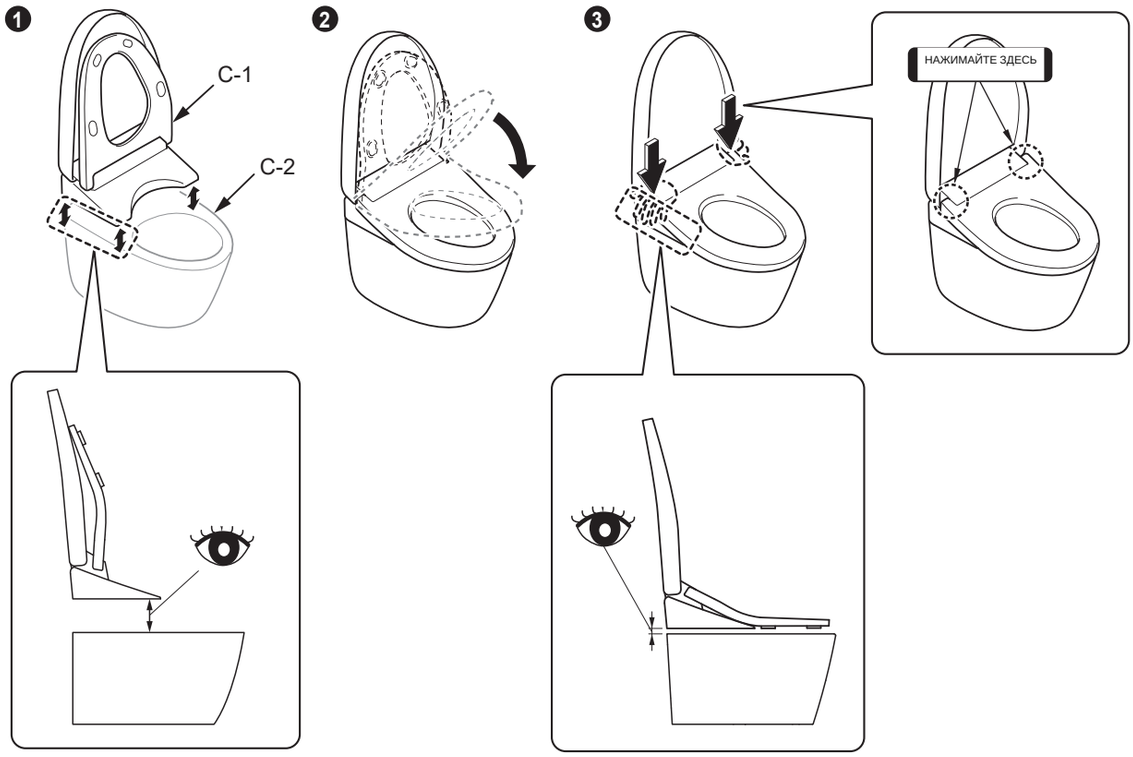
Направление выполнения операций.

Действие, выполняемое изделием автоматически.

Операция, которую необходимо проверить.

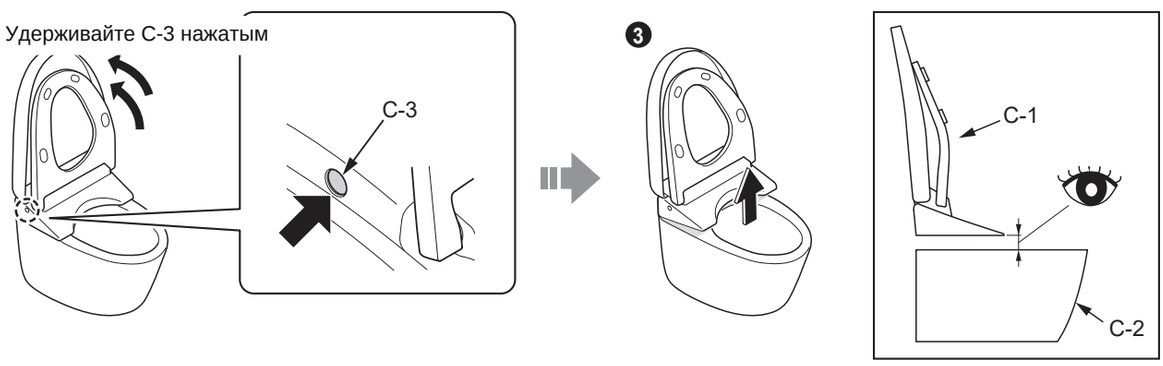
МОНТАЖ

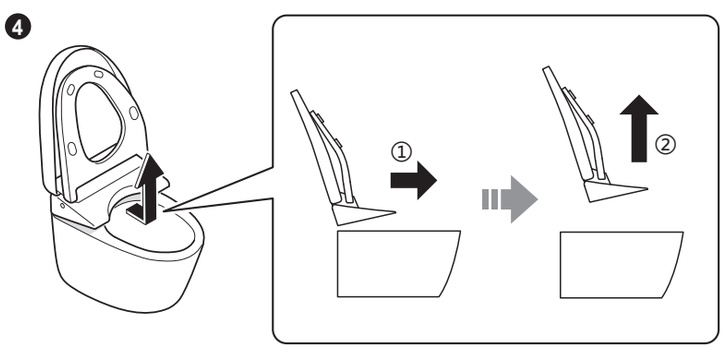
1



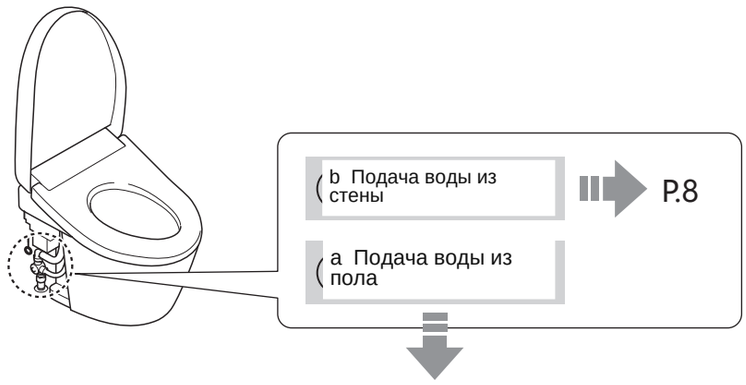
При необходимости снять C-1.

(1 Удерживайте C-3 нажатым

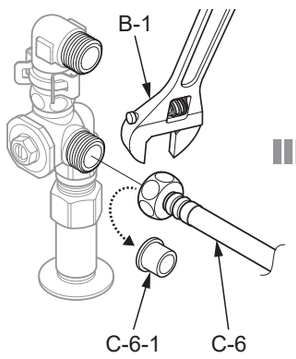




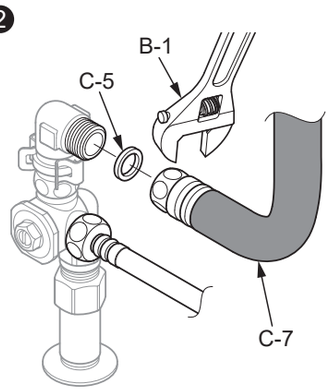
2

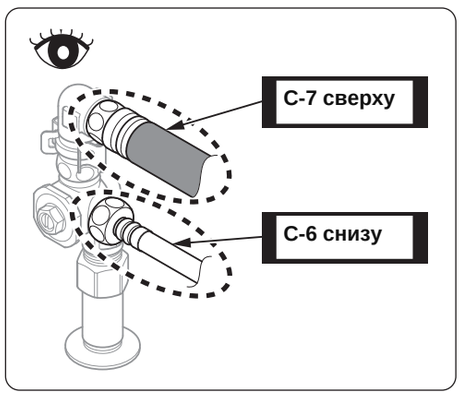


❶

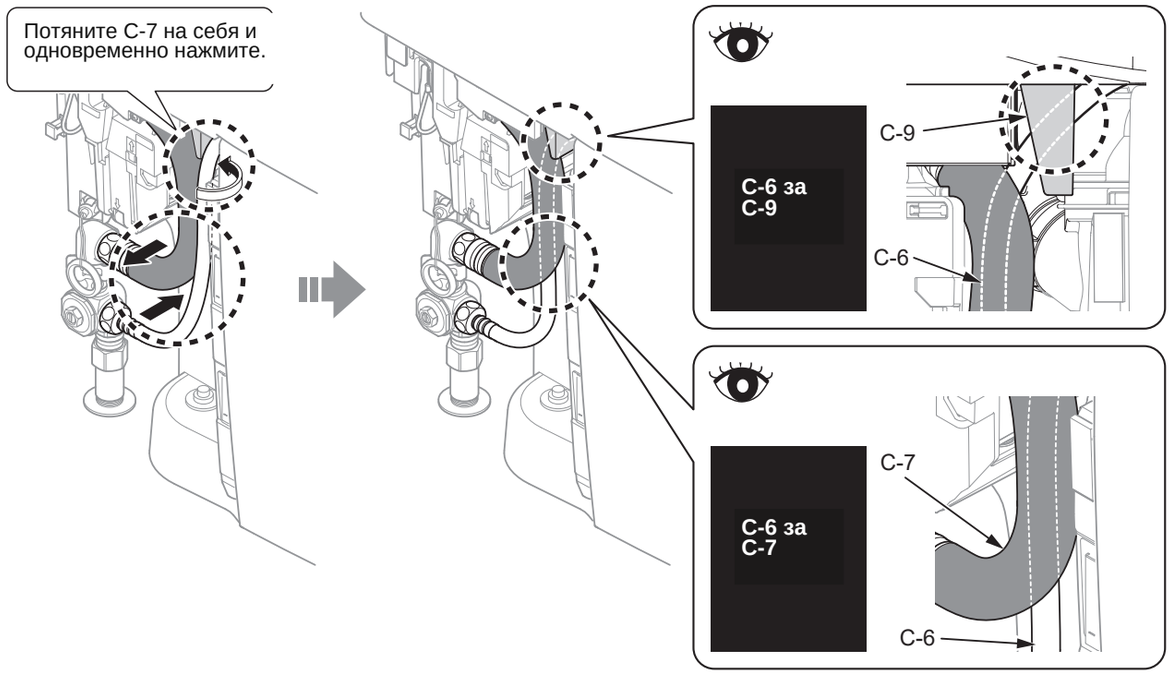


❷





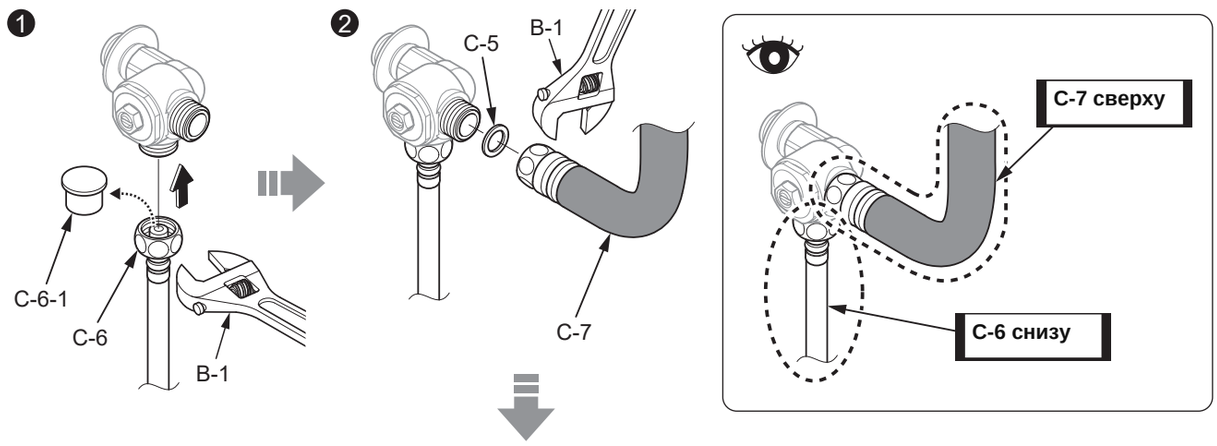
3 Уложите C-6 с внутренней стороны относительно C-9 и C-7. (Иначе защитная крышка и функция очистки электролизованной водой могут работать неправильно.)



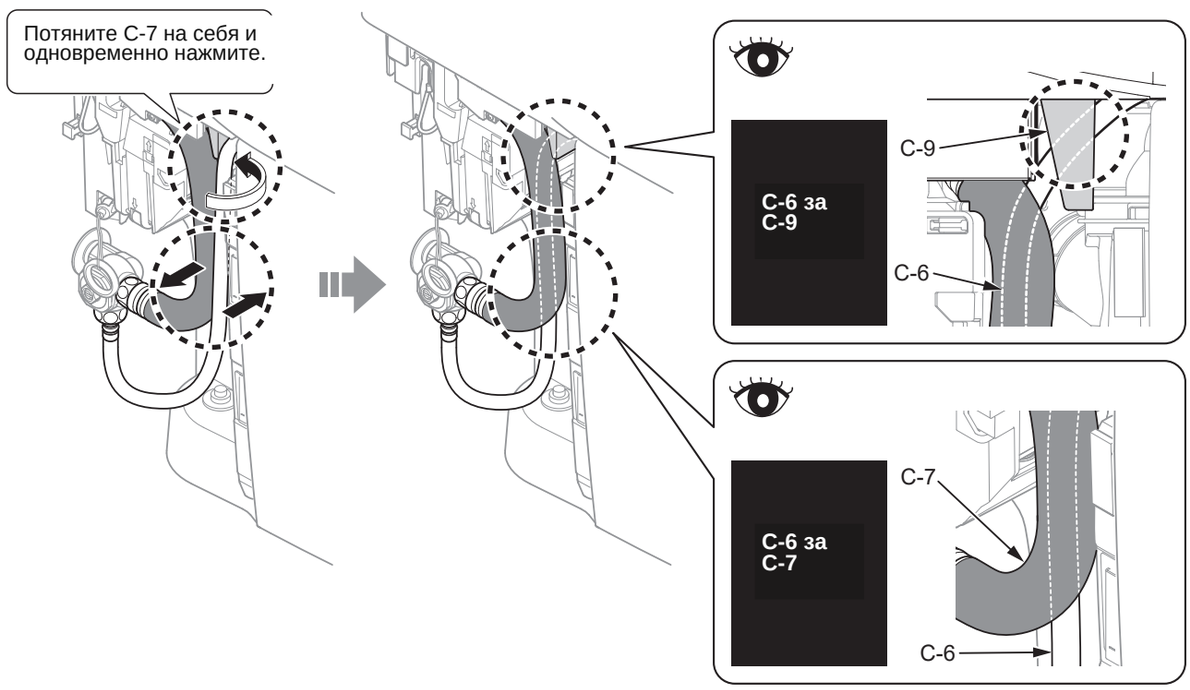
3

2

ПОДАЧА ВОДЫ ИЗ СТЕНЫ

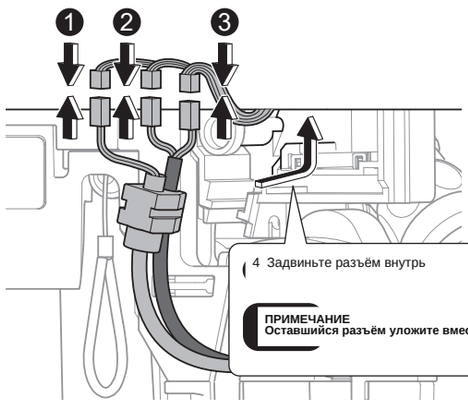


(Уложите C-6 с внутренней стороны относительно C-9 и C-7.
(Иначе защитная крышка и функция очистки электролизованной водой могут работать неправильно.)
2



3

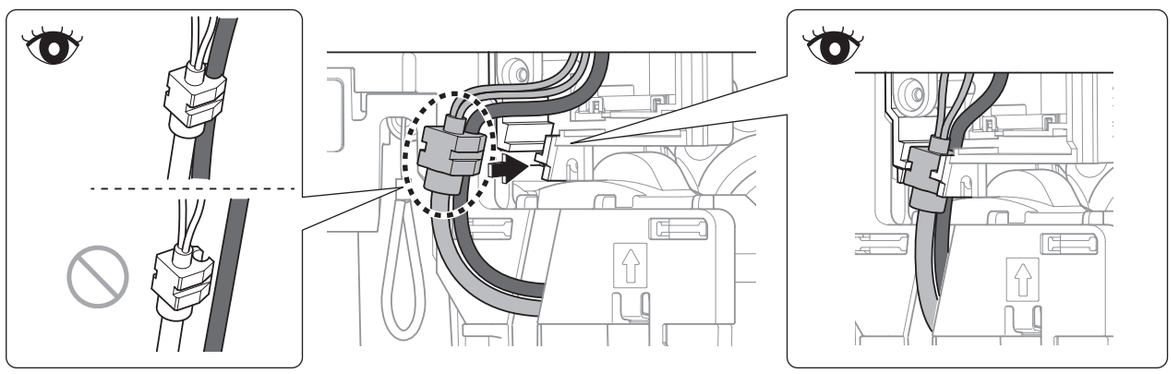
3



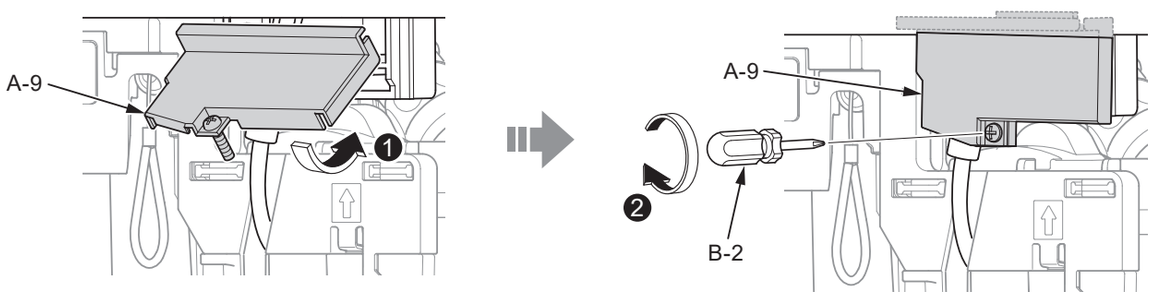
4 Задвиньте разъём внутрь

ПРИМЕЧАНИЕ
Оставшийся разъём уложите вместе с другими разъёмами.

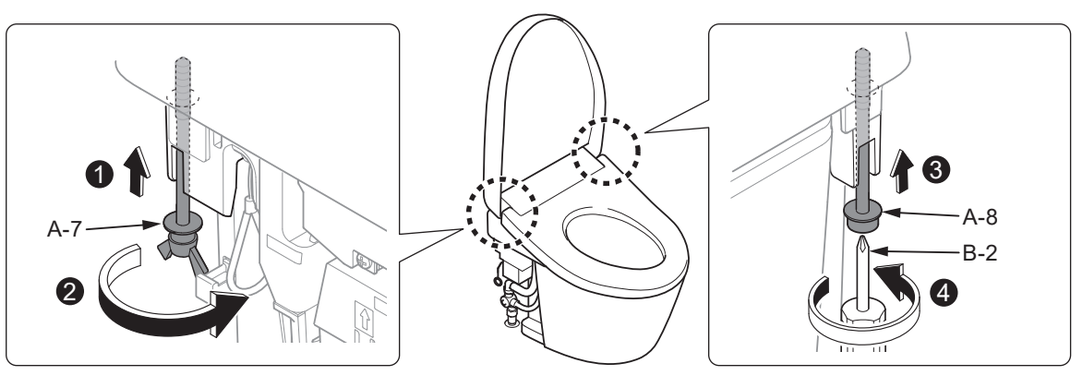
4



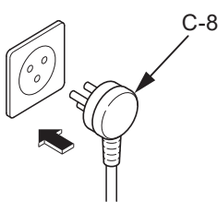
5



6



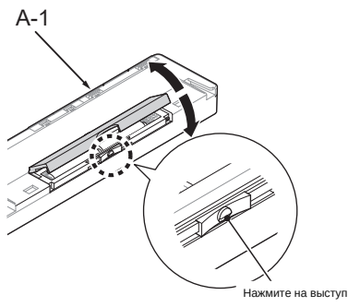
7

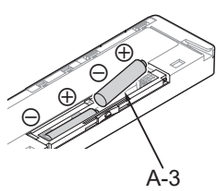


УСТАНОВКА ПУЛЬТА

8

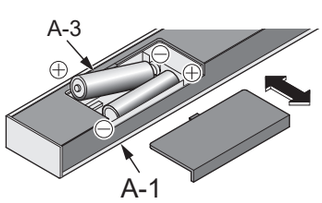
I

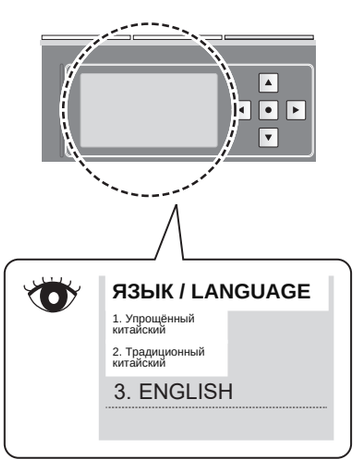




10

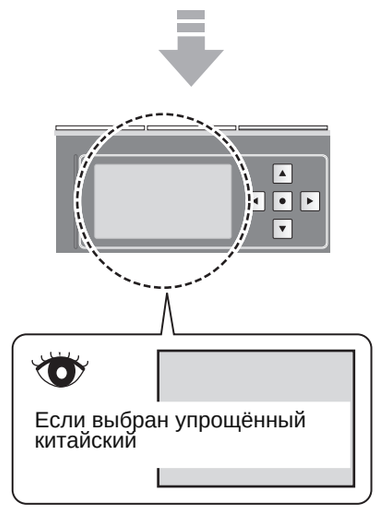
II



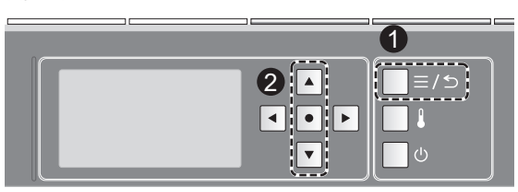


9

Кнопками выбора выберите один из 3 языков и нажмите кнопку подтверждения.



Если выбран неверный язык



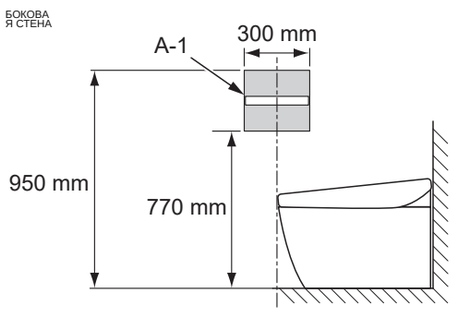
1 Нажмите указанную кнопку.
2 Кнопками выбора перейдите к нужному пункту.

ЯЗЫК / LANGUAGE

После выбора нажмите кнопку подтверждения.

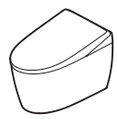
9

10



11 Временно установите пульт в месте, выбранном на шаге 10, и проверьте приём сигнала A-1.

Способ определения присутствия пользователя зависит от модели.

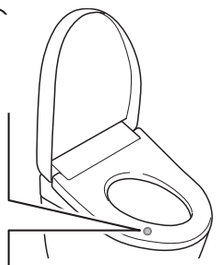




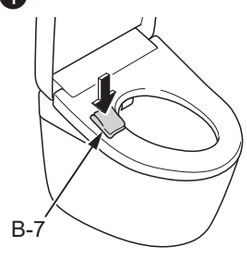
Коснитесь ладонью или запястьем всей наклейки (датчика присутствия). Продолжайте касаться до указанного шага.

НАКЛЕЙКА

• Для корректной работы датчика необходим прямой контакт с кожей.
→ Убедитесь, что включилась дезодорация.

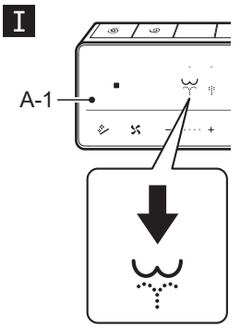


❶ **УДЕРЖИВАЙТЕ НАЖАТОЙ**

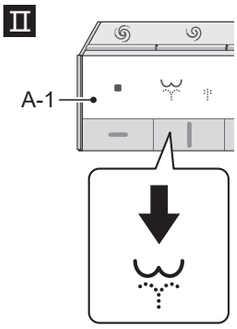


❷

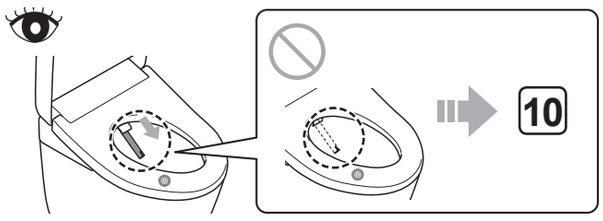
Ⅰ



Ⅱ

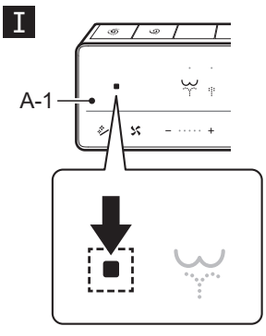




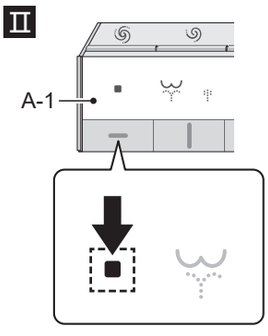


❸

Ⅰ

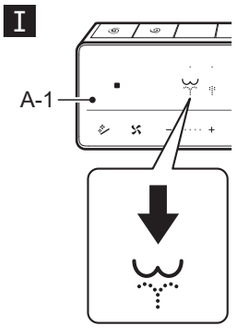


Ⅱ

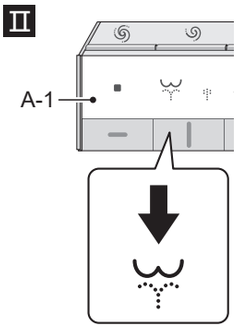


❷

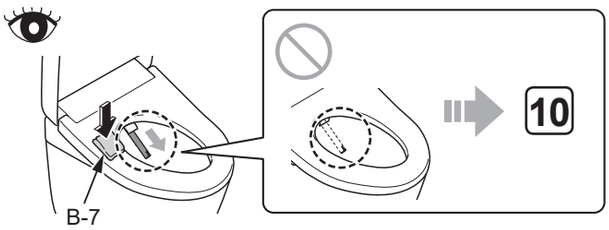
Ⅰ



Ⅱ

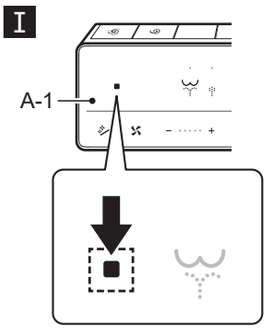




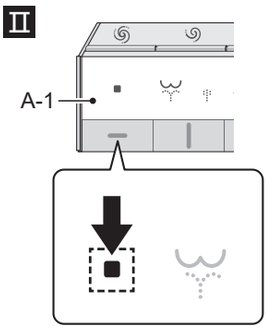


❸

Ⅰ

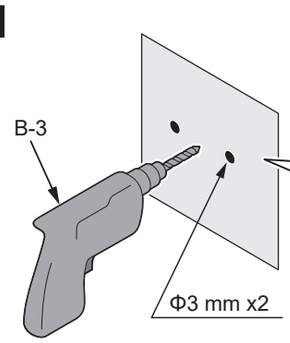


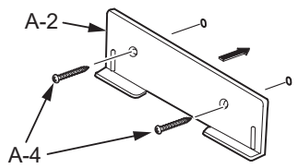
Ⅱ

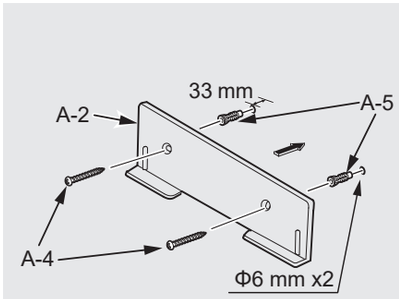


12

I

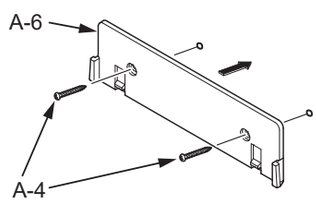


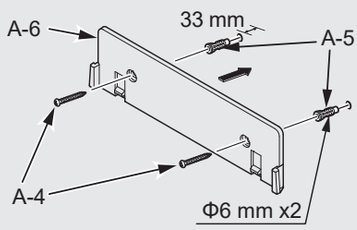




Для гипсокартона или плитки

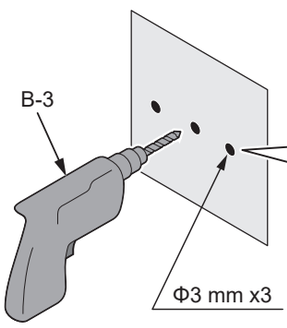
Противокражные детали пульта

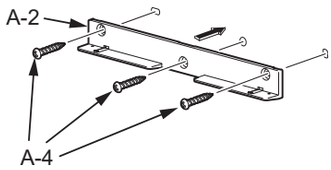


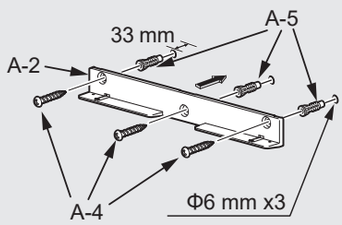


Для гипсокартона или плитки

II



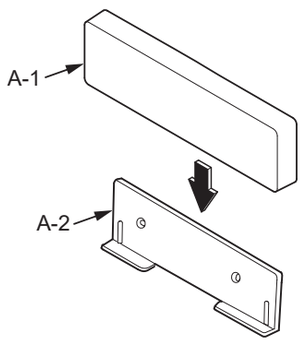




Для гипсокартона или плитки

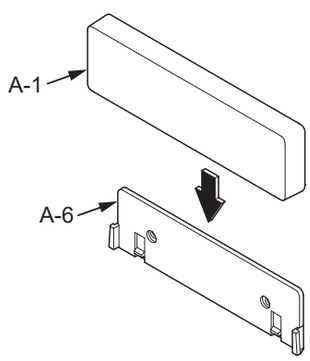
13 СНЯТИЕ А-6

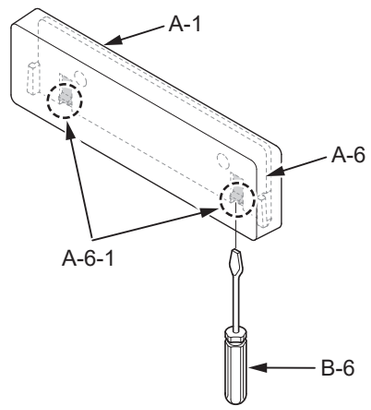
I

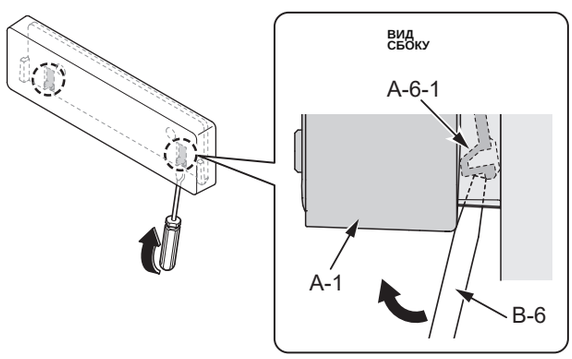


Фиксация магнитом.

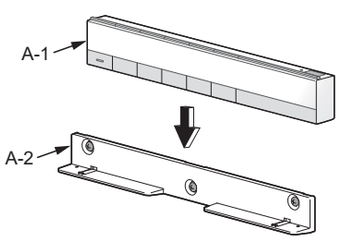
Противокражные детали пульта



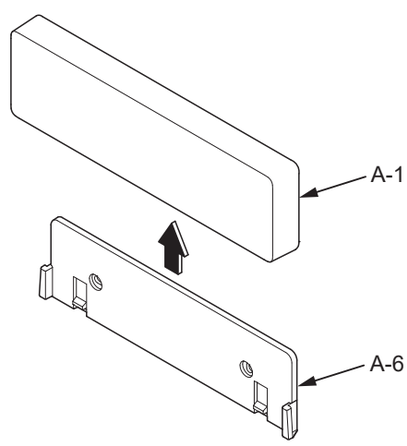




II

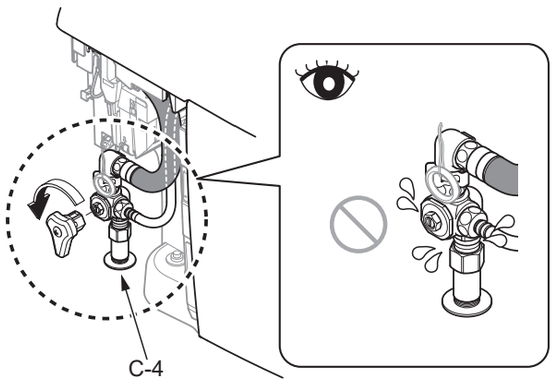


Фиксация магнитом.

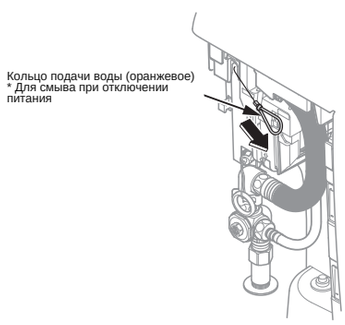


ПРОБНЫЙ ПУСК

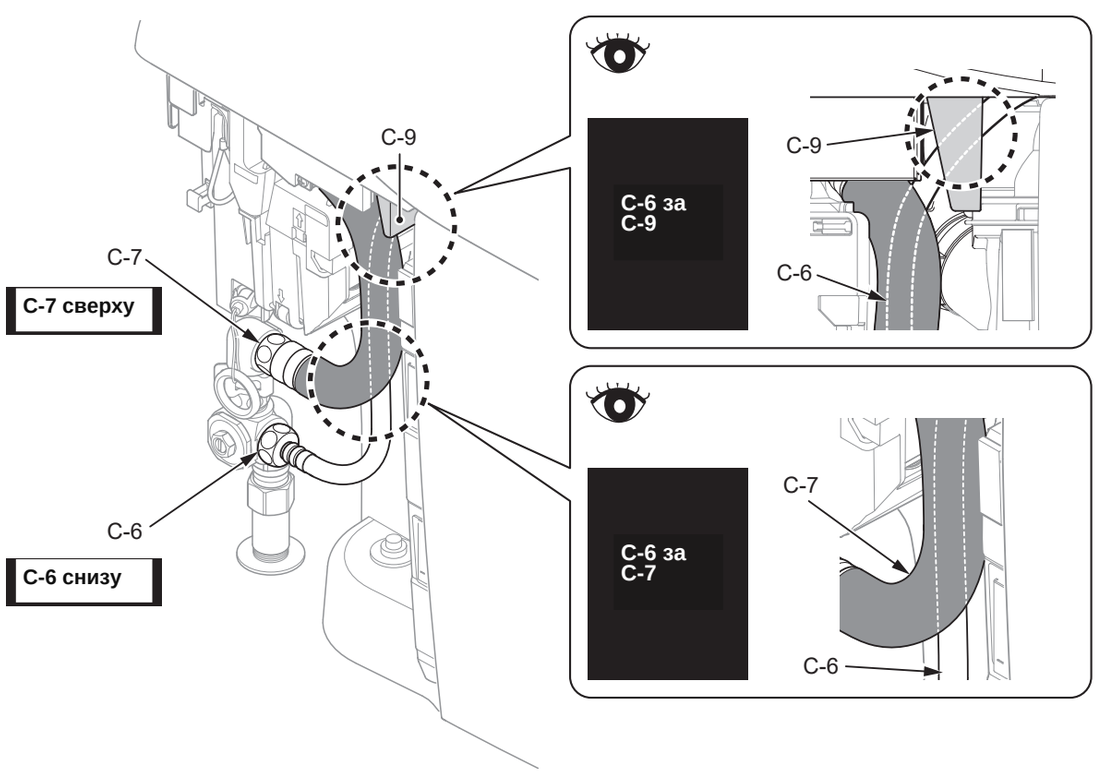
14 Откройте запорный вентиль (C-4).



Если вода в унитазе не прекращает поступать, потяните оранжевое кольцо подачи воды и остановите подачу.

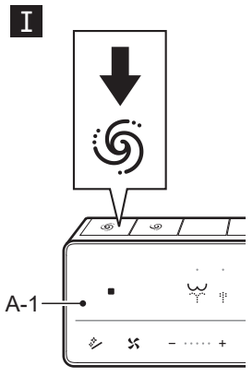


15 **ПРОВЕРКА СОЕДИНЕНИЯ C-7 / C-6**

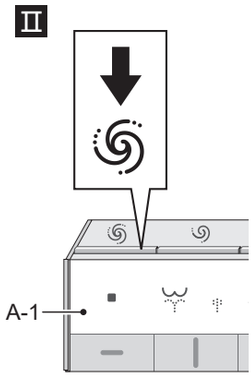


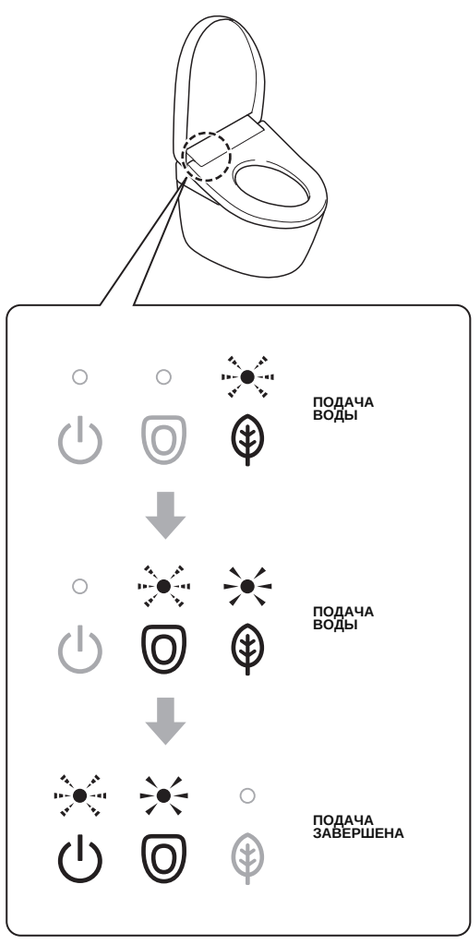
16

I



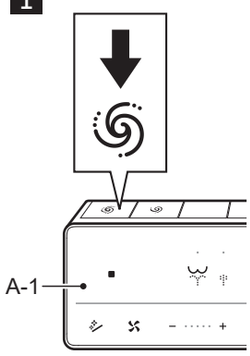
II



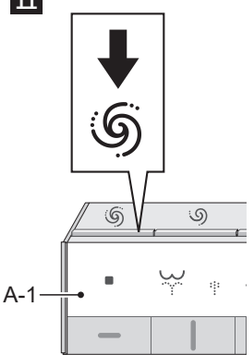


17

I



II





ПРОБНЫЙ ПУСК

18

Способ определения присутствия пользователя зависит от модели.

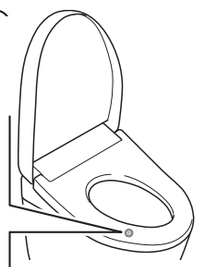


Коснитесь ладонью или запястьем всей наклейки (датчика присутствия).
Продолжайте касаться до шага 4.



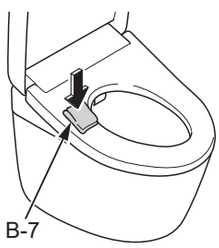
НАКЛЕЙКА

• Для корректной работы датчика необходим прямой контакт с кожей.
→ Убедитесь, что включилась дезодорация.

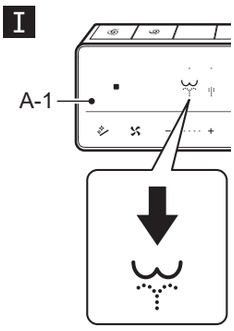




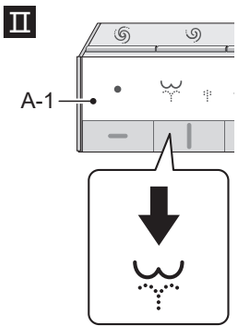
❶ **УДЕРЖИВАЙТЕ НАЖАТОЙ**



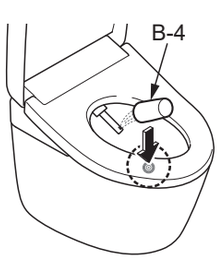
❷ Ⅰ



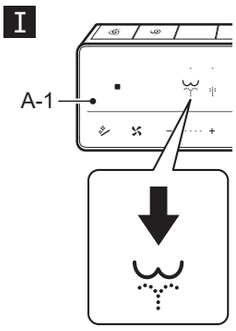
Ⅱ



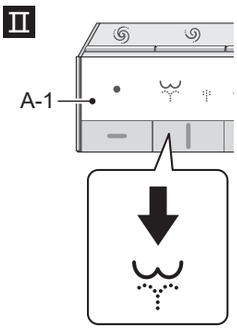
❸



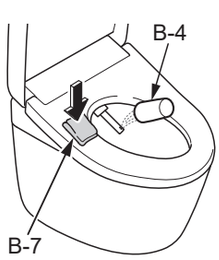
❷ Ⅰ



Ⅱ

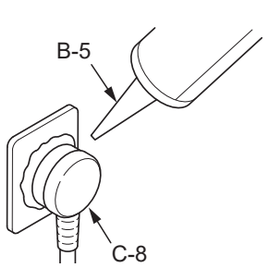


❸



❹ Уберите руку с сиденья
Уберите ладонь или запястье из зоны, отмеченной пунктиром (датчик присутствия)

19



Установите чашу унитаза согласно инструкции по монтажу, приложенной к ней.

ДЛЯ МОНТАЖНИКА

Заполните необходимые данные в гарантийном талоне и обязательно передайте инструкцию пользователю.

Объясните пользователю функции изделия и правила эксплуатации.

Если объект ещё не передан заказчику после завершения отделки:
• отключите питание автоматом в электрощите;
• извлеките батареи из пульта, чтобы предотвратить утечку.

www.bidetshop.ru